day 8 manuel's last year

Ask and object gently with the imperfect: Venía a preguntarte…, ¿No te ibas a jubilar?, Quería comentarte….

The imperfect is not only for the past. Spaniards use it every day to ask politely (venía a pedirte…), to show surprise (¿no estabas en Asturias?) and to excuse themselves (¡y yo qué sabía!). It softens a request better than any por favor.

words

word	meaning	example
de buenas a primeras	out of the blue, suddenly	De buenas a primeras, anunció que se iba. Out of the blue, he announced he was leaving.
interno	internal, in-house; private	Es un asunto interno de la empresa. It's an internal matter for the company.
la cuota	fee, (monthly) contribution; quota (pl. cuotas)	Pago la cuota de autónomos cada mes. I pay my self-employed contribution every month.
la directiva	board, committee; (EU) directive (pl. directivas)	La directiva{directiva} de la asociación se reúne el lunes. The association's committee meets on Monday.
el encargo	order (for something); task, commission (pl. encargos)	Tenemos un encargo de cien croquetas. We have an order for a hundred croquettes.
despachar	to serve (customers); to deal with	Manuel despacha cafés desde las seis. Manuel serves coffee from six o'clock.
la franquicia	franchise (pl. franquicias)	Una franquicia quiere comprar el bar. A franchise wants to buy the bar.
el almacén	storeroom, warehouse (pl. almacenes)	Las cajas están en el almacén. The boxes are in the storeroom.
el cortado	cortado (espresso with a dash of milk) (pl. cortados)	Un cortado{cortado}, por favor. A cortado, please.
la contabilidad	accounts, accounting, bookkeeping (pl. contabilidades)	Inés lleva la contabilidad. Inés does the accounts.
traspasar	to hand over, to transfer (a business)	Manuel quiere traspasar el bar. Manuel wants to hand over the bar.
rentable	profitable	El bar es rentable. The bar is profitable.
el empleador	employer (pl. empleadores)	Mi empleador paga bien. My employer pays well.
la asesoría	consultancy, (accountancy) firm (pl. asesorías)	La asesoría nos hace los impuestos. The accountancy firm does our taxes.
la rentabilidad	profitability (pl. rentabilidades)	La rentabilidad del bar es buena. The bar's profitability is good.
la logística	logistics	La logística es lo más difícil. Logistics is the hardest part.
el gestor	manager; adviser who handles paperwork (pl. gestores)	El gestor revisa los papeles. The adviser checks the paperwork.

la gerencia	management (pl. gerencias)	La gerencia lo decide todo. The management decides everything.
la esponja	sponge (pl. esponjas)	Lava la taza con la esponja. Wash the cup with the sponge.
el traspaso	transfer (of a business, a lease) (pl. traspasos)	Rocío revisará el traspaso{traspaso}. Rocío will check the transfer.
la tostadora	toaster (pl. tostadoras)	La tostadora no funciona. The toaster isn't working.
mayorista	wholesale; wholesaler	Compramos el café a un mayorista. We buy the coffee from a wholesaler.
la facturación	invoicing; turnover (pl. facturaciones)	La facturación ha subido este año. Turnover has gone up this year.
el/la minorista	retailer; retail (pl. minoristas)	El minorista vende al público. The retailer sells to the public.
la pizzería	pizzeria (pl. pizzerías)	Han abierto una pizzería en la esquina. They've opened a pizzeria on the corner.
empaquetar	to pack, to package	Hay que empaquetar los vasos. The glasses need to be packed.
el colador	strainer, sieve (pl. coladores)	Pasa el zumo por el colador. Pour the juice through the strainer.
la batidora	blender, mixer (pl. batidoras)	Haz el gazpacho con la batidora. Make the gazpacho with the blender.
la fregona	mop (pl. fregonas)	Pasa la fregona por la cocina. Mop the kitchen floor.
la hamburguesería	burger restaurant (pl. hamburgueserías)	Hay una hamburguesería nueva en la calle. There's a new burger restaurant on the street.

pattern ¿no te ibas a jubilar?, venía a pedirte...: the imperfect of surprise and courtesy

Venía a / Quería + infinitive **courtesy, about now** **¿No + imperfect...?**

¡Y yo qué sabía!

The imperfect can talk about the present. To ask politely, it puts a little distance between you and the request: Venía a pedirte un favor, Quería preguntarle algo. To show surprise, it says what you thought was true: ¿No estabas de vacaciones? (I thought you were...). And to excuse yourself: ¡Y yo qué sabía! (how was I to know?).

Buenos días, Manuel. Venía a preguntarte una cosa. Good morning, Manuel. I've come to ask you something.

¡Anda! ¿Tú no estabas de vacaciones? Oh! Weren't you supposed to be on holiday?

Perdone, quería hablar con el gerente. Excuse me, I'd like to speak to the manager.

dialogue who will take the bar?

javier Buenos días, Manuel. Un cortado, por favor. Y… venía a preguntarte una cosa.
Good morning, Manuel. A cortado, please. And… I've come to ask you something.

manuel Dime, hijo. ¿Tú no estabas de vacaciones esta semana?
Go on, son. Weren't you on holiday this week?

javier Sí, pero no podía esperar más. Quería saber qué piensas hacer con el bar.
Yes, but I couldn't wait any longer. I wanted to know what you plan to do with the bar.

manuel Pues mira, de buenas a primeras me escribe una franquicia de pizzerías. Escucha: «Estimado señor: somos una empresa proveniente de Italia y le escribimos para proponerle la compra de su negocio». La carta resalta todas las ventajas en tres apartados… ¡y ayer llegó otra, de una cadena de hamburgueserías perteneciente a un grupo americano! Las dos, en un registro tan formal que parecen cartas del banco.
Well, look, out of the blue a pizzeria franchise writes to me. Listen: "Dear Sir, we are a company from Italy and we are writing to propose the purchase of your business." The letter highlights all the advantages in three sections… and yesterday another one came, from a chain of burger restaurants that belongs to an American group! Both in such a formal register that they read like letters from the bank.

javier ¡Qué rollo de carta! ¿Y vas a vender?
What a boring letter! And are you going to sell?

manuel Ni mucho menos. No pienso traspasar el bar a una franquicia. Este bar ha acogido a tres generaciones del barrio y no voy a dejar de lado a mi gente: busco a alguien de aquí, alguien que lo quiera.
Far from it. I have no intention of handing the bar over to a franchise. This bar has welcomed three generations of the barrio and I won't leave my people aside: I'm looking for someone from here, someone who loves it.

javier Pues… yo diría que lo tienes delante. Estoy cansado de mi empleador: en el restaurante la gerencia lo decide todo, y yo solo cocino. En una cocina estoy como pez en el agua; los papeles, en cambio, me dan miedo.
Well… I'd say you're looking at him. I'm tired of my employer: at the restaurant the management decides everything, and I just cook. In a kitchen I'm in my element; the paperwork, on the other hand, scares me.

manuel ¿Tú? ¿Y Inés? ¿No trabajaba en el centro de salud?
You? And Inés? Doesn't she work at the health centre?

javier Y sigue allí. Ella llevaría la contabilidad por las tardes; ya tiene un borrador de los números. Lo sé: el cocinero que no sabe de números es un estereotipo, pero en mi caso es verdad. Yo me haría autónomo y pagaría mi cuota cada mes: será mi primer intento de ser mi propio jefe. Para julio, lo habremos estudiado todo.
And she's staying there. She would do the accounts in the afternoons; she already has a draft of the figures. I know: the cook who's hopeless with numbers is a stereotype, but in my case it's true. I would become self-employed and pay my monthly contribution: it will be my first attempt at being my own boss. By July, we'll have looked at everything.

manuel Ven, que te enseño el almacén y la cocina: la tostadora, la batidora, el colador, la esponja… y esa fregona, que tiene más años que tú.
Come, let me show you the storeroom and the kitchen: the toaster, the blender, the strainer, the sponge… and that mop, which is older than you.

javier Es un reto enorme, pero, hasta cierto punto, el bar es rentable, ¿no? Despachas cafés desde las seis y tienes encargos de tortillas para medio barrio.
It's a huge challenge, but, up to a point, the bar is profitable, isn't it? You serve coffees from six and you have orders for tortillas from half the barrio.

manuel Lo es, si no tiras el dinero. Tú eres muy considerado y un referente en la cocina del barrio, eso lo sé. Eso sí, te lo recalco: mi hija Rocío revisará el traspaso hasta la última coma.
It is, if you don't throw money away. You're very considerate and a role model in the barrio's kitchens, I know that. Mind you, I'm telling you now: my daughter Rocío will check the transfer down to the last comma.

spell it cover the word, write it, check

out of the blue, suddenly	**de buenas a primeras**
internal, in-house; private	**interno**
fee, (monthly) contribution; quota	**la cuota**
board, committee; (EU) directive	**la directiva**
order (for something); task, commission	**el encargo**
to serve (customers); to deal with	**despachar**

good to know · Courtesy: Venía a pedirte un favor, Quería preguntarle una cosa. The imperfect puts a polite distance between you and the request; it is about now, not the past. Surprise: ¿No estabas de vacaciones? = I thought you were on holiday. Excuse: ¡Y yo qué sabía! = how was I to know? un cortado is an espresso "cut" with a little milk; un café con leche has much more milk. In Madrid you ask for it at the bar: Un cortado, por favor. In Spain a traspaso is the transfer of a business with its lease: you pay the old owner for the bar, its licence and its customers.

You can now ask for something as politely as a madrileño. Think of a favour you need this week and ask it aloud in Spanish, starting with Venía a pedirte…
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 9 the price of a bar

Spanish C1
unit 2 · work & the economy

Negotiate: propose, object, concede, make a counter-offer (estaría dispuesto a... siempre y cuando...) and close a deal.

Speaking task 3 of the exam is a negotiation: four options, two people, one agreement. Real life is the same, from a price to a holiday plan. You need a small toolkit: propose, object politely, concede, counter-offer and close.

words

word	meaning	example
conforme	in agreement (estar conforme); as (conj.)	¿Estás conforme{conforme} con el precio? Are you happy with the price?
siempre y cuando	as long as, provided that	Te ayudo, siempre y cuando me avises antes. I'll help you, as long as you let me know first.
poner las cartas sobre la mesa	to put one's cards on the table	Pongamos las cartas sobre la mesa. Let's put our cards on the table.
tener la sartén por el mango	to have the upper hand	El banco tiene la sartén por el mango. The bank has the upper hand.
salirse con la suya	to get one's own way	Al final, Manuel se salió con la suya. In the end, Manuel got his own way.
consultar con la almohada	to sleep on it	Déjame consultarlo con la almohada. Let me sleep on it.
garantizar	to guarantee	Te garantizamos el puesto de trabajo. We guarantee you your job.
ceder	to give way, to give in; to hand over	No quiere ceder en el nombre. He doesn't want to give way on the name.
presionar	to pressure, to press	No hay que presionar a Manuel. You mustn't pressure Manuel.
la prioridad	priority (pl. prioridades)	La salud es mi prioridad. Health is my priority.
la negativa	refusal (pl. negativas)	Su negativa{negativa} fue muy clara. His refusal was very clear.
la negociación	negotiation (pl. negociaciones)	La negociación duró dos horas. The negotiation lasted two hours.
respaldar	to back, to support	Rocío respalda la propuesta. Rocío backs the proposal.
el rechazo	rejection, refusal (pl. rechazos)	El rechazo{rechazo} de la oferta fue una sorpresa. The rejection of the offer was a surprise.

pactar	to agree (on), to make a deal	Pactaron un precio justo. They agreed on a fair price.
contentar	to please, to keep happy	Es imposible contentar a todos. It's impossible to please everyone.
favorable	favourable	El banco dio una respuesta favorable. The bank gave a favourable answer.
el aliado	ally (pl. aliados)	Rocío será una buena aliada. Rocío will be a good ally.
la concesión	concession (pl. concesiones)	Es mi última concesión. That's my last concession.
compensar	to make up for, to compensate	El buen ambiente compensa el sueldo bajo. The good atmosphere makes up for the low pay.
oportuno	right, timely, appropriate	No es el momento oportuno. It isn't the right moment.
decisivo	decisive	Fue un momento decisivo. It was a decisive moment.
la exigencia	demand, requirement (pl. exigencias)	Tengo una sola exigencia. I have only one demand.
el acercamiento	rapprochement, step closer (pl. acercamientos)	Hubo un acercamiento entre las dos partes. The two sides moved closer together.
la discrepancia	disagreement, discrepancy (pl. discrepancias)	La única discrepancia es el precio. The only disagreement is the price.
la arrogancia	arrogance (pl. arrogancias)	Habló sin arrogancia. He spoke without arrogance.
la contrapropuesta	counter-offer, counter-proposal (pl. contrapropuestas)	Inés hizo una contrapropuesta. Inés made a counter-offer.
dispuesto	willing, ready (estar dispuesto a)	Estoy dispuesta a ayudarte. I'm willing to help you.
barajar	to weigh up (options); to shuffle	Barajamos tres opciones. We are weighing up three options.
la prepotencia	arrogance, high-handedness (pl. prepotencias)	La prepotencia no sirve para negociar. High-handedness is no use in negotiating.
intransigente	inflexible, uncompromising	No seas tan intransigente. Don't be so inflexible.

pattern negotiating: propose, object, concede, counter-offer and close

¿Y si...? / Propongo que + subjunctive **Lo veo difícil porque... / Tienes razón en que...**

Estaría dispuesto a... siempre y cuando + subjunctive

Entonces, ¿quedamos en...? Trato hecho.

A negotiation has five moves. Propose (¿Y si...?, Propongo que + subjunctive), object without closing the door (Lo veo difícil porque...), concede (Tienes razón en que...), make a counter-offer with a condition (Estaría dispuesto a..., siempre y cuando + subjunctive) and close (Entonces, ¿quedamos en...?).

¿Y si lo dejamos en 60.000 euros, en dos pagos? What if we settle on 60,000 euros, in two payments?

Estaría dispuesto a bajar el precio, siempre y cuando mantengáis a la camarera. I'd be willing to lower the price, as long as you keep the waitress on.

Entonces, ¿quedamos en que el nombre no cambia? So, are we agreed that the name doesn't change?

dialogue the price of a bar

manuel Bueno, pongamos las cartas sobre la mesa. Yo pido 75.000 euros por el traspaso: el local, la licencia y los clientes.
Right, let's put our cards on the table. I'm asking 75,000 euros for the transfer: the premises, the licence and the customers.

javier Manuel, con toda claridad: lo veo difícil, porque necesitamos dinero para la cocina nueva. Nuestra única discrepancia es el precio.
Manuel, to be perfectly clear: I find it difficult, because we need money for the new kitchen. Our only disagreement is the price.

inés ¿Y si lo dejamos en 55.000? Es una contrapropuesta seria: tengo todos los números.
What if we settle on 55,000? It's a serious counter-offer: I have all the figures.

manuel Por mucho que me lo pidáis, no voy a regalar el bar. Ahora bien, estaría dispuesto a bajar a 65.000, siempre y cuando mantengáis a la camarera de la mañana.
However much you ask me, I'm not going to give the bar away. That said, I'd be willing to go down to 65,000, as long as you keep the morning waitress on.

javier Eso también es una prioridad para nosotros: lo garantizamos en el contrato.
That's a priority for us too: we'll guarantee it in the contract.

inés Tienes razón en que el bar vale mucho. Pero entonces, ¿qué te parece 60.000, en dos pagos? Lo compensamos pagando el primero en primavera. Sería un buen acercamiento.
You're right that the bar is worth a lot. But then, what about 60,000, in two payments? We'll make up for it by paying the first one in the spring. It would bring us closer.

manuel Tenéis la sartén por el mango, ¿eh? Sabéis que no quiero una franquicia. ¡Tenéis mentalidad de empresarios! Y con tu temperamento, Javier, imás vale que Inés lleve los números!
You've got the upper hand, haven't you? You know I don't want a franchise. You think like business people! And with your temperament, Javier, Inés had better do the figures!

javier No es eso, y no somos el tópico del empresario que solo piensa en el dinero. No queremos salirnos con la nuestra: queremos un acuerdo bueno para los tres, sin arrogancia.
It isn't that, and we're not the cliché of the businessman who only thinks about money. We don't want to get our own way: we want a deal that's good for the three of us, without arrogance.

manuel Vale, pero con una exigencia: el bar se sigue llamando «el bar de Manuel». Y la cafetera vieja se queda.
All right, but on one condition: the bar is still called "el bar de Manuel". And the old coffee machine stays.

inés Eso ni se discute. Por definición, un bar de barrio conserva su nombre. ¿Estás conforme?
That goes without saying. By definition, a neighbourhood bar keeps its name. Do you agree?

manuel Entonces, ¿quedamos en 60.000, en dos pagos, con la camarera y el nombre? No es el momento oportuno para firmar: dejadme consultarlo con la almohada.
So, are we agreed on 60,000, in two payments, with the waitress and the name? It isn't the right moment to sign: let me sleep on it.

javier Claro. Rocío leerá cada párrafo del contrato, y todo queda sujeto al préstamo del banco. Pero, si sale, ¡qué chulo va a ser!
Of course. Rocío will read every paragraph of the contract, and everything is subject to the bank loan. But if it works out, how great it's going to be!

talk 210 seconds

Speaking task 3 (negotiation). Manuel offers you, Javier, four ways to hand over the bar: sell it (a transfer, 75,000 euros) · rent it (you pay him every month and he keeps the business) · a partnership for a year (you work together, then you decide) · close it (he keeps the premises empty and retires). The examiner plays Manuel, who prefers renting it out. Say what you think of each option, defend the one you prefer, answer his objections and reach an agreement (about 3–4 minutes). Use siempre y cuando and at least one concession.

Te voy a poner las cartas sobre la mesa:…

Alquilarlo tiene sus ventajas; ahora bien,…

Estaríamos dispuestos a…, siempre y cuando…

Entonces, ¿quedamos en…? Trato hecho.

model answer

Manuel, gracias por las cuatro opciones. Te voy a poner las cartas sobre la mesa. De entrada, cerrar el bar lo descartaría: sería una pena para el barrio y para ti, después de 45 años detrás de la barra.

Alquilarlo tiene sus ventajas, es verdad: nosotros pagaríamos poco al principio. Ahora bien, no me convence del todo, porque no podríamos cambiar nada sin preguntarte, y eso daría lugar a discrepancias, aunque nos llevemos muy bien. Además, para el banco un alquiler no es ninguna garantía.

Ser socios durante un año es una opción interesante. Lo que podríamos hacer es combinarla con la venta: un año juntos, tú nos enseñas el negocio y después firmamos el traspaso. Eso sí, un año es mucho tiempo: tenemos que pedir un préstamo y el banco quiere saber qué compramos.

La propuesta que más me convence es la venta, pero con condiciones. Entiendo que quieras un precio justo; por mucho que nos guste el bar, no podemos pagar 75.000 euros. Estaríamos dispuestos a pagar 60.000, en dos pagos, siempre y cuando el banco nos respalde. Sé que es menos de lo que pides, pero es lo que podemos pagar de verdad.

A cambio, te garantizamos tres cosas: la camarera de la mañana se queda, el nombre no cambia y tu cafetera tampoco. Rocío nos ha leído un fragmento del contrato y está de acuerdo: es un traspaso claro y justo para los dos.

¿Que el precio te parece bajo? Lo entiendo. ¿Y si te pedimos consejo durante los primeros meses y vienes cada mañana a tu mesa, como cliente? Así no pierdes el contacto con el barrio. Y si algún día quieres retornar a la barra, aunque sea una mañana, la puerta está abierta.

Vale, si quieres, podemos hacer el primer pago antes, en primavera, a no ser que el banco tarde más de lo esperado. Es mi última concesión.

Entonces, ¿quedamos en la venta, en dos pagos, con la camarera, el nombre y la cafetera? Tú y yo hablamos el mismo dialecto, Manuel: el del barrio. ¡Trato hecho! Y el primer café, te lo pago yo.

Manuel, thank you for the four options. I'll put my cards on the table. To begin with, I would rule out closing the bar: it would be a shame for the barrio and for you, after 45 years behind the bar. Renting it has its advantages, it's true: we would pay little at the beginning. That said, it doesn't fully convince me, because we couldn't change anything without asking you, and that would lead to disagreements, even though we get on very well. Besides, for the bank a rental is no guarantee at all. Being partners for a year is an interesting option. What we could do is combine it with the sale: a year together, you teach us the business and then we sign the transfer. Mind you, a year is a long time: we have to ask for a loan and the bank wants to know what we're buying. The proposal that convinces me most is the sale, but with conditions. I understand that you want a fair price; however much we like the bar, we can't pay

75,000 euros. We would be willing to pay 60,000, in two payments, as long as the bank backs us. I know it's less than you're asking, but it's what we can really pay. In return, we guarantee you three things: the morning waitress stays, the name doesn't change and neither does your coffee machine. Rocío has read us a passage of the contract and she agrees: it's a clear transfer, fair for both sides. You think the price is low? I understand. What if we ask your advice during the first months and you come every morning to your table, as a customer? That way you don't lose touch with the barrio. And if one day you want to return behind the bar, even for one morning, the door is open. All right, if you like, we can make the first payment earlier, in the spring, unless the bank takes longer than expected. That's my last concession. So, are we agreed on the sale, in two payments, with the waitress, the name and the coffee machine? You and I speak the same dialect, Manuel: the barrio's. It's a deal! And the first coffee is on me.

spell it cover the word, write it, check

in agreement (estar conforme); as (conj.)	**conforme**
as long as, provided that	**siempre y cuando**
to put one's cards on the table	**poner las cartas sobre la mesa**
to have the upper hand	**tener la sartén por el mango**
to get one's own way	**salirse con la suya**
to sleep on it	**consultar con la almohada**

good to know · Propose: ¿Y si...? (+ present), Lo que podríamos hacer es..., Propongo que + subjunctive. Object politely: Lo veo difícil porque..., No me convence del todo. Concede: Tienes razón en que..., Vale, pero entonces.... Counter-offer: Estaría dispuesto a..., siempre y cuando + subjunctive (as long as). Close: Entonces, ¿quedamos en que...? Trato hecho. Idioms for the exam's listening task 4: poner las cartas sobre la mesa (be open), tener la sartén por el mango (have the upper hand), salirse con la suya (get your way), consultar con la almohada (sleep on it).

You can now negotiate in Spanish without sounding pushy. Think of something you would like to change at work or at home and propose it aloud, with a counter-offer that starts with Estaría dispuesto a...
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 10 the business plan

Concede and object with the future and the conditional: será rentable, pero…; sería caro, pero….

When someone attacks your plan, the strongest answer starts by granting the point: Será más barato, pero… The future and the conditional let you concede in one word, then come back with your argument. It is a C1 favourite in debates and in the exam's interview.

words

word	meaning	example
poner en marcha	to set up, to launch, to start	Vamos a poner en marcha el plan. We're going to set the plan in motion.
sacar adelante	to make (it) work, to get off the ground	Queremos sacar adelante el bar. We want to make the bar work.
hacer frente a	to face, to tackle, to cope with	Hay que hacer frente a los gastos. You have to cope with the costs.
incrementar	to increase	Queremos incrementar las ventas. We want to increase sales.
planear	to plan	Lo hemos planeado todo. We've planned everything.
potencial	potential	El barrio tiene mucho potencial. The neighbourhood has a lot of potential.
fracasar	to fail	Muchos negocios fracasan el primer año. Many businesses fail in their first year.
exitoso	successful	Fue una campaña muy exitosa. It was a very successful campaign.
financiar	to finance, to fund	El banco nos financia la cocina. The bank is financing the kitchen for us.
proveer	to supply, to provide (de)	La empresa nos proveerá de café. The company will supply us with coffee.
el incremento	increase, rise (pl. incrementos)	Hubo un incremento{incremento} del diez por ciento. There was a ten per cent increase.
arriesgar	to risk	No quiero arriesgar todo mi dinero. I don't want to risk all my money.
consolidar	to consolidate, to strengthen	Queremos consolidar el negocio. We want to consolidate the business.
el asesor	adviser, consultant (pl. asesores)	Necesitamos un asesor fiscal. We need a tax adviser.
el consejero	adviser; board member (pl. consejeros)	Diego es un buen consejero. Diego is a good adviser.
la planificación	planning (pl. planificaciones)	Falta planificación. There is a lack of planning.
inevitable	inevitable	Algunos cambios son inevitables. Some changes are inevitable.
expandir	to expand	No queremos expandir el negocio todavía. We don't want to expand the business yet.
afrontar	to face, to confront	Hay que afrontar los problemas. Problems have to be faced.
competitivo	competitive	Los precios son muy competitivos. The prices are very competitive.

millonario	millionaire; worth millions	Es un proyecto millonario. It's a project worth millions.
conllevar	to involve, to entail	Todo cambio conlleva riesgos. Every change involves risks.
asesorar	to advise	El gestor viene a asesorarnos. The adviser is coming to advise us.
la prosperidad	prosperity (pl. prosperidades)	Un bar abierto es prosperidad para la calle. An open bar brings prosperity to the street.
viable	viable, feasible	El plan es viable. The plan is viable.
la competitividad	competitiveness (pl. competitividades)	La competitividad depende de la calidad. Competitiveness depends on quality.
la globalización	globalisation (pl. globalizaciones)	La globalización ha cambiado el comercio. Globalisation has changed trade.
la privatización	privatisation (pl. privatizaciones)	La privatización de la empresa fue polémica. The privatisation of the company was controversial.
astuto	shrewd, clever, cunning	Diego es muy astuto con los números. Diego is very shrewd with figures.
previsible	predictable, expected	Era un resultado previsible. It was a predictable result.
importador	importing; importer	Es una empresa importadora de café. It's a coffee-importing company.
imprevisible	unpredictable, unforeseeable	El tiempo en marzo es imprevisible. The weather in March is unpredictable.

pattern será un buen negocio, pero...: the future and conditional of objection

Será / Tendrás razón **, pero... (about now)** **Sería / Costaría** **, pero... (about the past)**

Concede with a tense, then object. The future grants something about the present: Será más barato, pero no tiene alma (it may well be cheaper, but...). The conditional grants something about the past: Sería caro, pero mereció la pena (it may have been expensive, but it was worth it). You are not guessing: you are saying "fine, but".

Será un bar pequeño, pero siempre está lleno. It may be a small bar, but it's always full.

Tendrás razón, pero yo no lo haría. You may be right, but I wouldn't do it.

La cocina nueva sería cara, pero mereció la pena. The new kitchen may have been expensive, but it was worth it.

dialogue the toughest opponent

diego Venía a ayudarles con el plan de negocio. ¿No iban a tener los números para hoy?
I came to help you with the business plan. Weren't you going to have the figures for today?

inés Aquí están. Es un documento interno, pero a ti te lo enseñamos. Lo hemos planeado todo: facturación previsible, gastos, la cuota de autónomo de Javier y el incremento del alquiler.
Here they are. It's an internal document, but we're showing it to you. We've planned it all: expected turnover, costs, Javier's self-employed contribution and the rise in the rent.

diego Bien. Para que el plan sea convincente, voy a ser su adversario: el oponente más duro del mundo. ¿De acuerdo?
Good. To make the plan convincing, I'm going to be your adversary: the toughest opponent in the world. All right?

javier Adelante. Tú eres el más astuto de todos, y un buen consejero.
Go ahead. You're the shrewdest of us all, and a good adviser.

diego Primera objeción: con la globalización, hay una franquicia nueva en cada esquina. ¿Cómo van a ser competitivos?
First objection: with globalisation, there's a new franchise on every corner. How are you going to be competitive?

javier Serán más baratas, pero no tienen alma. Nuestra competitividad está en la cocina casera y en los encargos del barrio.
They may be cheaper, but they have no soul. Our competitive edge is home cooking and the orders from the barrio.

diego Segunda: la premisa de su plan es que los clientes de Manuel se quedan. ¿Y si no?
Second: the premise of your plan is that Manuel's customers stay. And if they don't?

inés Manuel despacha cien cafés al día. Tendrás razón en que alguno se irá, pero la mayoría se queda: lo dicen los vecinos.
Manuel serves a hundred coffees a day. You may be right that some will leave, but most of them will stay: the neighbours say so.

anna Y la agencia hará la carta y la web gratis. Será poco, pero ayuda a consolidar la imagen del bar. La directiva de la asociación de vecinos también os apoya: un bar abierto es prosperidad para la calle.
And the agency will do the menu and the website for free. It may not be much, but it helps to strengthen the bar's image. The residents' association committee supports you too: an open bar brings prosperity to the street.

diego ¿Y la rentabilidad del primer año? Una última apreciación: la crisis de hace unos años sería dura, pero el barrio la aguantó. Si tuvieran más dinero, ¿abrirían también por la noche?
And the profitability of the first year? One last remark: the crisis a few years ago may have been hard, but the barrio got through it. If you had more money, would you open in the evenings too?

javier Si tuviéramos más dinero, sí. De momento queremos sacar adelante lo que hay, sin locuras de millonario. Esto es un bar de barrio, no una gran empresa en plena privatización: hablamos de seis mesas y una cafetera vieja. La logística es sencilla: el pan y el café llegan cada mañana.
If we had more money, yes. For now we want to make what we have work, without millionaire madness. This is a neighbourhood bar, not a big company in the middle of a privatisation: we're talking about six tables and an old coffee machine. The logistics are simple: the bread and the coffee arrive every morning.

inés Mañana viene nuestro gestor a asesorarnos con los impuestos. Y sin confrontación, por favor, Diego: con un oponente al día tengo bastante.
Tomorrow our adviser is coming to help us with the taxes. And no confrontation, please, Diego: one opponent a day is enough for me.

spell it cover the word, write it, check

to set up, to launch, to start **poner en marcha**

to make (it) work, to get off the ground	**sacar adelante**
to face, to tackle, to cope with	**hacer frente a**
to increase	**incrementar**
to plan	**planear**
potential	**potencial**

good to know · The future grants something about now before you object: Será barato, pero no tiene alma (it may well be cheap, but…). Tendrás razón, pero… (you may be right, but…). The conditional does the same for the past: Sería caro, pero mereció la pena (it may have been expensive, but it was worth it). Without pero, the future is a guess (¿Dónde está Diego? Estará en la oficina). With pero, it becomes a concession. sacar adelante (to make something work, to get it off the ground) and poner en marcha (to set up, to launch) are everyday business phrases.

You can now grant a point and still win the argument. Think of a criticism of your own plans and answer it aloud: Será…, pero….
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 11 at the bank

Negotiate a loan with a bank adviser, and say on what conditions you would sign. Second bite: negotiating.

A negotiation with a bank uses the same five moves as one with a friend, in a formal register: usted, the conditional, the imperfect subjunctive. Rehearsing it once makes the real meeting, and the exam's task 3, much easier.

words

word	meaning	example
tipo de interés	interest rate	El tipo de interés ha subido. The interest rate has gone up.
costar un ojo de la cara	to cost an arm and a leg	Ese coche cuesta un ojo de la cara. That car costs an arm and a leg.
la entidad	body, organisation; (bank) institution (pl. entidades)	Es una entidad bancaria muy conocida. It is a very well-known bank.
cuadrar	to add up, to tally; to fit	Las cuentas no cuadran. The accounts don't add up.
mensual	monthly	La cuota mensual es de 500 euros. The monthly payment is 500 euros.
la banca	banking, the banks (pl. bancas)	Trabaja en la banca desde hace años. She has worked in banking for years.
la inflación	inflation (pl. inflaciones)	La inflación ha subido este año. Inflation has gone up this year.
el importe	amount, sum (to pay) (pl. importes)	¿Cuál es el importe total? What is the total amount?
quebrar	to go bankrupt, to go bust; to break	La empresa quebró en la crisis. The company went bust in the crisis.
el déficit	deficit (pl. déficits)	El bar nunca ha tenido déficit. The bar has never been in deficit.
el balance	balance sheet; overall result (pl. balances)	El balance del año es positivo. The year's result is positive.
bancario	bank (adj.), banking	Necesito un certificado bancario. I need a bank certificate.
neto	net	El sueldo neto es menor. The net salary is lower.
la subida	rise, increase; climb (pl. subidas)	La subida de los precios preocupa. The rise in prices is worrying.
el provecho	benefit, use (pl. provechos)	Vamos a sacarle provecho al ensayo. Let's make the most of the rehearsal.
la transacción	transaction (pl. transacciones)	Cada transacción tiene una comisión. Every transaction has a fee.
rebajar	to lower, to reduce	¿Pueden rebajar el tipo de interés? Can you lower the interest rate?
abonar	to pay; to credit (an account)	Javier abona su cuota cada mes. Javier pays his contribution every month.

equilibrar	to balance	Hay que equilibrar ingresos y gastos. Income and costs have to be balanced.
la recesión	recession (pl. recesiones)	Muchos negocios quebraron durante la recesión. Many businesses went bust during the recession.
la liquidación	closing-down sale; settlement (of accounts) (pl. liquidaciones)	La tienda está de liquidación por cierre. The shop is having a closing-down sale.
la austeridad	austerity (pl. austeridades)	Este año toca austeridad. This year it's time for austerity.
cotizar	to pay social security; to be quoted	Cotiza como autónomo. He pays social security as a self-employed worker.
el banquero	banker (pl. banqueros)	Es usted una banquera muy dura. You're a very tough banker.
adquisitivo	purchasing (poder adquisitivo)	Hemos perdido poder adquisitivo. We have lost purchasing power.
el aval	guarantee; guarantor (pl. avales)	El banco pide un aval. The bank is asking for a guarantee.
malgastar	to waste (money, time)	No quiero malgastar ni un céntimo. I don't want to waste a single cent.
derrochar	to squander, to splash out	No hay que derrochar en la cocina. We mustn't splash out on the kitchen.
austero	frugal, austere	Llevan una vida muy austera. They lead a very frugal life.
el céntimo	cent (pl. céntimos)	Cuesta un euro y veinte céntimos. It costs one euro twenty cents.
devaluar	to devalue, to lose value	Con la inflación, el dinero se devalúa. With inflation, money loses value.
desembolsar	to pay out, to put down (money)	¿Cuánto pueden desembolsar? How much can you put down?
amortizar	to pay off; to recover the cost of	Vamos a amortizar la cocina en tres años. We're going to recover the cost of the kitchen in three years.

pattern negotiating, second bite: a loan, in the formal register

¿Qué le parecería si + imperfect subjunctive? **No nos convence del todo...**

Estaríamos dispuestos a..., siempre y cuando ustedes + subjunctive

¿Están conformes? / Conformes.

The same moves as with a friend, one register higher. Propose with the conditional and the imperfect subjunctive (¿Qué le parecería si ampliáramos el plazo?), object without closing the door (No nos convence del todo la comisión), set a condition (siempre y cuando + subjunctive) and close (¿Están ustedes conformes?).

¿Qué le parecería si ampliáramos el plazo a ocho años? How would you feel about extending the term to eight years?

La comisión no nos convence del todo. We're not entirely happy with the fee.

Firmaríamos hoy, siempre y cuando el tipo sea fijo. We would sign today, as long as the rate is fixed.

dialogue rehearsing at the bank

rocío Bueno, ensayamos. Yo soy la asesora del banco y os hablo de usted. ¿Preparados?
Right, let's rehearse. I'm the bank adviser and I'll call you usted. Ready?

rocío Buenos días. Ustedes solicitan 40.000 euros, ¿verdad? ¿Cuánto pueden desembolsar ustedes? ¿Tienen alguna propiedad?
Good morning. You are applying for 40,000 euros, is that right? How much can you put down yourselves? Do you own any property?

javier Tenemos 20.000 euros ahorrados. ¿Propiedades? Un sofá con cuatro cojines, un edredón, una mesilla de noche y un plato de mandarinas.
We have 20,000 euros saved. Property? A sofa with four cushions, a duvet, a bedside table and a plate of tangerines.

inés Y mis padres nos dan un aval: confían mucho en su yerno.
And my parents are guaranteeing the loan: they have a lot of faith in their son-in-law.

rocío Muy bien. El tipo de interés sería del seis por ciento, a siete años. La cuota mensual, unos 580 euros, y el importe total, unos 49.000.
Very good. The interest rate would be six per cent, over seven years. The monthly payment, about 580 euros, and the total amount, about 49,000.

javier Es demasiado para empezar. Hemos barajado otros dos bancos, y piden menos. ¿Qué le parecería si ampliáramos el plazo a ocho años y rebajaran el tipo al cinco?
It's too much to start with. We've weighed up two other banks, and they ask for less. How would you feel about extending the term to eight years and lowering the rate to five?

rocío Lo veo difícil: con esta inflación, la banca no está para regalos y toca austeridad. Y no me presionen, por favor: mi prioridad es que la entidad no pierda dinero.
I find that difficult: with inflation like this, the banks aren't handing out presents and it's time for austerity. And please don't pressure me: my priority is that the bank doesn't lose money.

inés Entiendo su postura. Ahora bien, el bar lleva 45 años sin déficit: aquí tiene el balance, y no hay ninguna discrepancia con las cuentas de Manuel. Estaríamos dispuestos a abrir aquí la cuenta del bar, siempre y cuando rebajen el tipo.
I understand your position. That said, the bar has gone 45 years without a deficit: here is the balance sheet, and there is no discrepancy with Manuel's accounts. We would be willing to open the bar's account here, as long as you lower the rate.

rocío Si me lo hubieran dicho antes, habría empezado por ahí. De acuerdo: cinco por ciento, ocho años. ¿Están conformes?
If you had told me that before, I would have started there. All right: five per cent, eight years. Are you agreed?

javier Conformes. Es usted una banquera muy dura. Y sin comisiones, por favor: no queremos malgastar ni un céntimo.
Agreed. You're a very tough banker. And no fees, please: we don't want to waste a single cent.

rocío ¡Fin del ensayo! Vuestra negativa a la primera oferta fue perfecta, sin arrogancia ni prepotencia, y habéis sabido ceder en lo pequeño. Así se negocia.
End of the rehearsal! Your refusal of the first offer was perfect, without arrogance or high-handedness, and you knew how to give way on the small things. That's how you negotiate.

inés Es una paradoja, ¿no? El banco solo presta dinero a quien demuestra que no lo necesita. Bueno, vamos a sacarle provecho al ensayo.
It's a paradox, isn't it? The bank only lends money to people who prove they don't need it. Well, let's make the most of the rehearsal.

spell it cover the word, write it, check

interest rate	**tipo de interés**
to cost an arm and a leg	**costar un ojo de la cara**

body, organisation; (bank) institution	**la entidad**
to add up, to tally; to fit	**cuadrar**
monthly	**mensual**
banking, the banks	**la banca**

good to know · With a bank adviser, negotiate with usted and the conditional: ¿Qué le parecería si ampliáramos el plazo? Estaríamos dispuestos a…, siempre y cuando ustedes…. el tipo de interés is the interest rate; la cuota mensual is the monthly payment; amortizar is to pay off a loan, or to recover the cost of an investment. costar un ojo de la cara (to cost an eye of the face) is the Spanish "cost an arm and a leg": colloquial, never in a letter. malgastar and derrochar both mean wasting money; derrochar is stronger: spending lavishly.

You can now negotiate with a bank in Spanish. Imagine you are asking for a loan for a project of your own, and say aloud the conditions on which you would sign.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 12 the licence

Write a formal request with the right tone: Me dirijo a ustedes con el fin de..., a raíz de..., Les ruego que..., Quedo a la espera....

The second writing task of the exam is often a formal letter or email answering a short text: a notice, an ad, an article. A town hall, a bank or a company reads the tone before the content. A few fixed formulas, used precisely, do half the work.

words

word	meaning	example
por escrito	in writing	Les ruego que me lo confirmen por escrito. Please confirm it to me in writing.
a raíz de	following, as a result of	A raíz de su anuncio, les escribo. Following your notice, I am writing to you.
con el fin de	in order to, with the aim of	Les escribo con el fin de solicitar información. I am writing to request information.
a fin de	in order to (formal)	Adjunto el plano a fin de agilizar el trámite. I attach the plan in order to speed up the process.
de antemano	in advance	Gracias de antemano. Thank you in advance.
a la mayor brevedad	as soon as possible (letters)	Les ruego que respondan a la mayor brevedad. Please reply as soon as possible.
el procedimiento	procedure (pl. procedimientos)	Es un procedimiento muy largo. It's a very long procedure.
finalizar	to end, to finish	El plazo finaliza el 31 de marzo. The deadline ends on 31 March.
la aprobación	approval (pl. aprobaciones)	Falta la aprobación del ayuntamiento. The town hall's approval is still missing.
autorizar	to authorise, to allow	El ayuntamiento tiene que autorizar la terraza. The town hall has to authorise the terrace.
urgente	urgent	Es un asunto urgente. It's an urgent matter.
la autorización	authorisation, permit (pl. autorizaciones)	Necesitamos una autorización nueva. We need a new permit.
efectuar	to carry out, to make (formal)	El pago se efectuará en dos plazos. The payment will be made in two instalments.
asignar	to assign, to allocate	Nos asignaron una mesa junto a la ventana. They gave us a table by the window.

la modificación	change, amendment (pl. modificaciones)	Basta con una pequeña modificación. A small change is enough.
la convocatoria	call (for applications); notice of a meeting (pl. convocatorias)	La convocatoria se abre en enero. Applications open in January.
especificar	to specify, to state	Especifique el número de mesas. State the number of tables.
innecesario	unnecessary	Es un gasto innecesario. It's an unnecessary expense.
remitir	to send, to forward (formal)	Les remito los documentos por correo. I am sending you the documents by post.
la notificación	notification (pl. notificaciones)	Recibirá una notificación por correo. You will receive a notification by post.
la normativa	regulations, rules (pl. normativas)	La nueva normativa empieza en abril. The new regulations start in April.
notificar	to notify	Hay que notificar el cambio. The change has to be notified.
la confirmación	confirmation (pl. confirmaciones)	Espero su confirmación. I look forward to your confirmation.
la rapidez	speed, quickness (pl. rapideces)	Gracias por su rapidez. Thank you for your quick response.
la correspondencia	correspondence, mail (pl. correspondencias)	Guardo toda la correspondencia. I keep all the correspondence.
alargar	to lengthen, to drag out	Cada trámite alarga el proceso. Every formality drags the process out.
interminable	endless	Fue una reunión interminable. It was an endless meeting.
la burocracia	bureaucracy, red tape (pl. burocracias)	¡Cuánta burocracia! So much red tape!
acortar	to shorten	Quieren acortar los plazos. They want to shorten the deadlines.
formalizar	to formalise, to make official	Vamos a formalizar el contrato. We're going to make the contract official.
el destinatario	addressee, recipient (pl. destinatarios)	Escribe bien el nombre del destinatario. Write the recipient's name clearly.
agilizar	to speed up	Un plano agiliza el trámite. A plan speeds up the process.
el/la remitente	sender (pl. remitentes)	La carta no tiene remitente. The letter has no sender.
la documentación	documents, papers (pl. documentaciones)	Traiga toda la documentación el lunes. Bring all the papers on Monday.
provisional	provisional, temporary	Me dieron un permiso provisional. They gave me a temporary permit.

pattern the formal letter: purpose, facts, request, close

Estimados señores: **Me dirijo a ustedes con el fin de… / A raíz de…,**

Les ruego que + subjunctive / Les agradecería que + imperfect subjunctive

Quedo a la espera de su respuesta. Atentamente,

A formal letter has four moves: the greeting with a colon, the purpose (Me dirijo a ustedes con el fin de… or a raíz de… for what prompted it), the facts and the request in short paragraphs (Les ruego que…, Les agradecería que…), and the close. Keep usted throughout and prefer nouns: la solicitud, la confirmación, la autorización.

Me dirijo a ustedes con el fin de solicitar la autorización de una terraza. I am writing to you to apply for a terrace authorisation.

A raíz de su anuncio, les escribo para plantear tres dudas. Following your notice, I am writing to raise three questions.

Les agradecería que me respondieran a la mayor brevedad. I would be grateful if you could reply as soon as possible.

dialogue an email to the town hall

javier Mirad lo que ha publicado el ayuntamiento: una nueva normativa de terrazas. ¡Más burocracia! Y encima tenemos que hacer frente a tantos trámites.
Look what the town hall has published: new rules for terraces. More red tape! And on top of that we have to cope with so many formalities.

paula ¿Qué más, Javier? Siéntese, siéntese. A ver, ¿qué dice? Enumérelo, por favor.
Hi there, Javier! Sit down, sit down. Let's see, what does it say? List it for us, please.

javier Que cada terraza necesita una autorización nueva cada año, y que el plazo de la convocatoria finaliza el 31 de marzo.
That every terrace needs a new authorisation every year, and that the deadline for applications ends on 31 March.

anna Pues hay que escribir ya. Sintetiza, Javier: ¿qué es lo más urgente? Yo diría que un correo formal es lo mejor: queda constancia por escrito.
Then we have to write now. Sum it up, Javier: what's most urgent? I'd say a formal email is best: there's a written record.

diego El banco ya les financia el bar. ¿Y el cambio de dueño? ¿No hay que notificarlo también?
The bank is already financing the bar for you. And the change of owner? Doesn't that have to be notified too?

javier Sí, pero el gestor dice que es otro procedimiento. No quiero que el proyecto fracase por un papel.
Yes, but the adviser says that's a different procedure. I don't want the project to fail because of one piece of paper.

anna Tranquilo. Empezamos así: «Estimados señores: me dirijo a ustedes con el fin de solicitar información sobre la autorización de terraza».
Don't worry. We start like this: "Dear Sir or Madam, I am writing to you in order to request information about the terrace authorisation."

paula Y especifique la dirección y el número de mesas, ¿no? Así nadie le asigna otra calle por error. Con esa terraza, el bar tiene mucho potencial y gana competitividad.
And state the address and the number of tables, right? That way nobody assigns you another street by mistake. With that terrace, the bar has a lot of potential and becomes more competitive.

javier ¿No es innecesario tanto detalle?
Isn't so much detail unnecessary?

anna En cierta medida, sí, pero agiliza todo. Pondré el énfasis en la fecha de apertura. Y al final: «Les agradecería que me respondieran a la mayor brevedad. Gracias de antemano». Adjunto la documentación: un extracto del plan de negocio y el contrato de traspaso. Y les pediré que nos provean de un formulario.
To some extent, yes, but it speeds everything up. I'll put the emphasis on the opening date. And at the end: "I would be grateful if you could reply as soon as possible. Thank you in advance." I'll attach the documentation: an extract of the business plan and the transfer contract. And I'll ask them to provide us with a form.

diego Qué rapidez, Anna. Hace tres años me mandabas postales navideñas con faltas de ortografía.
That was quick, Anna. Three years ago you sent me Christmas cards with spelling mistakes.

anna ¡Es el curso de Carmen! Y pido una confirmación de que han recibido la solicitud y de que la pueden autorizar a tiempo; y, mientras tanto, una autorización provisional si el trámite se alarga. Un bar exitoso empieza con un buen correo.
It's Carmen's course! And I'll ask for confirmation that they've received the application and that they can authorise it in time; and, meanwhile, a provisional authorisation if the procedure drags on. A successful bar starts with a good email.

spell it cover the word, write it, check

in writing	**por escrito**

following, as a result of	**a raíz de**
in order to, with the aim of	**con el fin de**
in order to (formal)	**a fin de**
in advance	**de antemano**
as soon as possible (letters)	**a la mayor brevedad**

good to know · Open: Estimados señores: / Estimada Sra. Ruiz: (with a colon). Say why you write: Me dirijo a ustedes con el fin de… / en relación con… / a raíz de…. Ask: Les ruego que + present subjunctive (les ruego que me confirmen); Les agradecería que + imperfect subjunctive (les agradecería que me respondieran). Close: Gracias de antemano por su atención. Quedo a la espera de su respuesta. Atentamente, + your name. a la mayor brevedad (as soon as possible) and de antemano (in advance) belong to letters; in speech say cuanto antes and gracias por adelantado.

You can now write to an institution in its own register. Think of an office you have had to deal with recently and say aloud the first two sentences of an email to it.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 13 working conditions

Discuss pay, contracts and working hours, conceding before you object (tendrá ventajas, pero…). Second bite: Será un buen negocio, pero….

Choosing between two job candidates, or between two offers, is a string of concessions: he may have experience, but…; she may be new, but…. The future and conditional of objection keep the discussion fair, and they come back in every C1 debate.

words

word	meaning	example
mano de obra	labour, workforce	Falta mano de obra en la hostelería. There is a shortage of workers in hospitality.
por cuenta propia	self-employed, on one's own account	Trabaja por cuenta propia desde hace años. She has been self-employed for years.
a tiempo completo	full-time	Busco un trabajo a tiempo completo. I'm looking for a full-time job.
no dar abasto	to be unable to cope, to be swamped	Los sábados no damos abasto. On Saturdays we can't cope.
librar	to have the day off; to free	La camarera libra los lunes. The waitress has Mondays off.
desempeñar	to hold (a post), to carry out	Desempeñó el cargo durante diez años. He held the post for ten years.
productivo	productive	Fue una reunión muy productiva. It was a very productive meeting.
liderar	to lead, to head	Lidera un equipo de diez personas. She leads a team of ten people.
el rango	rank; range (pl. rangos)	Quiere un rango de jefe. He wants the rank of boss.
el parado	unemployed person (pl. parados)	Lleva un año parada{parado}. She has been unemployed for a year.
ascender	to be promoted, to rise	Ascendió a jefa de cocina. She was promoted to head chef.
el liderazgo	leadership (pl. liderazgos)	Al equipo le falta liderazgo. The team lacks leadership.
la dinámica	dynamics, way of working (pl. dinámicas)	La dinámica{dinamica} del equipo es buena. The team works well together.
la trayectoria	career, track record (pl. trayectorias)	Tiene una trayectoria impresionante. He has an impressive track record.
el plus	bonus, extra (payment) (pl. pluses)	Cobra un plus por trabajar de noche. He gets a bonus for working nights.
la productividad	productivity (pl. productividades)	La productividad ha subido. Productivity has gone up.
delegar	to delegate	No sabe delegar. He can't delegate.
la incorporación	start (in a job), joining (pl. incorporaciones)	Su incorporación será en septiembre. She will start in September.
flexible	flexible	Tiene un horario flexible. She has flexible hours.

salarial	salary (adj.), pay	Pidió una subida salarial. He asked for a pay rise.
la jerarquía	hierarchy (pl. jerarquías)	En un bar pequeño no hay jerarquía. In a small bar there is no hierarchy.
el cese	end (of an activity), dismissal (pl. ceses)	El cese{cese} de la actividad será en julio. The business will stop trading in July.
la vacante	vacancy; vacant (pl. vacantes)	Hay una vacante en la cocina. There is a vacancy in the kitchen.
el/la aspirante	candidate, applicant (pl. aspirantes)	Hay tres aspirantes para el puesto. There are three candidates for the post.
la flexibilidad	flexibility (pl. flexibilidades)	Valoro mucho la flexibilidad. I really value flexibility.
el aprendiz	apprentice, trainee (pl. aprendices)	Empezó como aprendiz. She started as an apprentice.
forzoso	compulsory, forced	Nada de horas extra forzosas. No compulsory overtime.
novato	new, inexperienced; beginner	Es novata, pero aprende rápido. She's new, but she learns fast.
sumergido	undeclared (work); submerged	El trabajo sumergido no tiene contrato. Undeclared work has no contract.
remunerar	to pay, to remunerate	Es un trabajo bien remunerado. It's a well-paid job.
el asalariado	employee, wage earner (pl. asalariados)	Pasó de asalariado a empleador. He went from employee to employer.
exigente	demanding, strict	Carmen es exigente, pero muy amable. Carmen is demanding, but very kind.
seguridad social	Social Security	Trabaja desde hace años y paga la Seguridad Social. She has worked for years and pays Social Security.

pattern tendrá experiencia, pero…: conceding with the future, second bite

Tendrá / Será…, pero (now) **Ganaría / Sería…, pero (then)**
Habrá trabajado…, pero (recently) **your argument**

Match the tense of the concession to the time of the fact. The future grants something true now (Tendrá experiencia, pero…), the conditional something in the past (Ganaría mucho en el hotel, pero no era feliz), and the future perfect something that has happened (Habrá trabajado en hoteles, pero aquí…). Then give your argument.

Tendrá mucha experiencia, pero no sabe delegar. He may have a lot of experience, but he can't delegate.

En el hotel ganaría mucho, pero allí no era feliz. He may have earned a lot at the hotel, but he wasn't happy there.

Habrá trabajado en hoteles de lujo, pero esto es un bar. He may well have worked in luxury hotels, but this is a bar.

dialogue two candidates

inés ¿Qué tal las entrevistas? ¿Quién te ha gustado más?
How did the interviews go? Who did you like best?

javier El primer aspirante tiene una trayectoria impresionante: dice haber liderado cocinas de hoteles durante veinte años. Yo le hablé de usted, y él me tuteó desde el primer minuto: demasiado coloquial para una entrevista.
The first candidate has an impressive career: he says he ran hotel kitchens for twenty years. I called him usted, and he called me tú from the first minute: too colloquial for an interview.

rocío Tendrá mucha experiencia, pero ¿sabe trabajar sin jerarquía? Esto es un bar pequeño, y aquí el liderazgo es otra cosa. Y un cocinero de hotel nos costaría un ojo de la cara.
He may have a lot of experience, but can he work without a hierarchy? This is a small bar, and leadership here is something else. And a hotel cook would cost us an arm and a leg.

javier Ahí está el problema: es muy exigente. Recalcó que en el hotel no le dejaron ascender más y que aquí quiere un rango de jefe, con un plus salarial.
That's the problem: he's very demanding. He stressed that at the hotel they didn't let him rise any higher and that here he wants the rank of boss, with a pay bonus.

inés ¡Qué caradura! ¿Y la segunda?
What a nerve! And the second one?

javier Es una chica que emigró de Venezuela en su niñez. Es novata: fue aprendiz en un restaurante y ahora está parada. Con ella nos tuteamos desde el primer minuto.
She's a young woman who emigrated from Venezuela as a child. She's new to the job: she was an apprentice in a restaurant and now she's unemployed. We used tú with each other from the first minute.

rocío Será novata, pero ¿cocina bien?
She may be new, but can she cook?

javier Muy bien, y con mucha humildad. Al principio estaba insegura, pero con cada plato se reafirmaba. Me pidió que la dejara probar una semana.
Very well, and with great humility. At first she was unsure of herself, but with every dish she grew more confident. She asked me to let her try for a week.

inés Sin prejuicios, entonces. ¿Y qué propone ella?
No prejudice, then. And what does she suggest?

javier Una semana de cuatro días, con turnos flexibles. Dice que así sería más productiva, y que el bar le daría un sentido de pertenencia al barrio.
A four-day week, with flexible shifts. She says that way she'd be more productive, and that the bar would give her a sense of belonging to the barrio.

rocío Ojo: nada de trabajo sumergido ni de horas extra forzosas. Contrato bien remunerado, con Seguridad Social, y su incorporación en septiembre. Y si algún día termina, su liquidación, hasta el último céntimo. Pasas de asalariado a empleador: tú decides la dinámica del equipo.
Careful: no undeclared work and no compulsory overtime. A properly paid contract, with Social Security, and her start in September. And if one day it ends, her final settlement, down to the last cent. You're going from employee to employer: you decide how the team works.

inés Y el sueldo mensual tiene que cuadrar con la cuota que pagaremos a la entidad, que depende del tipo de interés: propongo 1.600 euros y un incremento a los seis meses. La negociación, mañana.
And the monthly salary has to fit with the payment we will make to the bank, which depends on the interest rate: I suggest 1,600 euros and a rise after six months. We negotiate tomorrow.

spell it cover the word, write it, check

labour, workforce **mano de obra**

self-employed, on one's own account	**por cuenta propia**
full-time	**a tiempo completo**
to be unable to cope, to be swamped	**no dar abasto**
to have the day off; to free	**librar**
to hold (a post), to carry out	**desempeñar**

good to know · Second bite: concede with the future about now (Será novata, pero aprende rápido), the conditional about the past (Ganaría mucho, pero no era feliz) and the future perfect about the recent past (Habrá trabajado en hoteles, pero aquí…). no dar abasto is to be unable to cope with so much work: Los sábados no damos abasto. librar is to have the day off (work): Libro los lunes. In Latin America people say descansar or tener el día libre. el trabajo sumergido (submerged work) is undeclared work, without a contract or social security.

You can now weigh up two options fairly. Compare two jobs you have had, or two you would like, aloud: Tendría…, pero…; Será…, pero….
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 14 mission: the bar changes hands

Spanish C1
unit 2 · work & the economy

Follow a business deal from the first offer to the signature: negotiate, plan, borrow, apply, hire, and write to the bank to change your loan.

This mission puts unit 2 to work: the polite imperfect, negotiation, concessions with the future, the formal letter and the language of money and work. Its document is a business plan with paragraphs missing, the exam's reading task 2.

chapter 1 it's a deal

manuel Venía a deciros una cosa, chicos. Lo he consultado con la almohada y voy a poner las cartas sobre la mesa: 60.000 euros, en dos pagos, con la camarera de la mañana y el nombre. Trato hecho.
I came to tell you something, you two. I've slept on it and I'm going to put my cards on the table: 60,000 euros, in two payments, with the morning waitress and the name. It's a deal.

javier ¿De verdad? ¡Y yo que pensaba que, de buenas a primeras, ibas a aceptar la oferta de la hamburguesería!
Really? And there was I thinking that, out of the blue, you were going to accept the burger restaurant's offer!

manuel ¡Ni mucho menos! Su rentabilidad sería mayor, pero mi prioridad era un bar con alma. Mi rechazo fue decisivo: les mandé una negativa muy educada.
Far from it! It may have been more profitable, but my priority was a bar with a soul. My refusal was final: I sent them a very polite no.

inés Gracias por tu concesión con el precio. Sabemos que tenías la sartén por el mango.
Thank you for giving way on the price. We know you had the upper hand.

manuel No me gusta presionar a nadie. Pero tengo una exigencia: no cedo en la cafetera. Esa se queda, con la tostadora y la batidora.
I don't like pressuring anyone. But I have one demand: I won't give way on the coffee machine. That stays, with the toaster and the blender.

inés Conformes. Ni se nos ocurriría tocarlas. Al final no ha habido discrepancias, solo un acercamiento entre amigos.
Agreed. We wouldn't dream of touching them. In the end there were no disagreements, just friends meeting halfway.

rocío Yo he leído el contrato párrafo por párrafo, y lo respaldo. Os recalco dos cosas: el primer pago es en abril y el segundo, el día de la firma, en julio. Ese día se formaliza todo.
I've read the contract paragraph by paragraph, and I back it. I want to stress two things: the first payment is in April and the second on the day of the signing, in July. That day everything becomes official.

javier ¿Y el resto? La logística, el mayorista del café, el gestor…
And the rest? The logistics, the coffee wholesaler, the adviser…

rocío Eso es un asunto interno vuestro. Yo solo garantizo que el traspaso es favorable para las dos partes. Nadie se ha salido con la suya: habéis pactado.
That's your own business. I only guarantee that the transfer is favourable to both sides. Nobody has got their own way: you've reached an agreement.

manuel Pues brindemos con un cortado. Habéis negociado sin prepotencia y sin ser intransigentes. ¡Así da gusto!
Then let's toast with a cortado. You've negotiated without high-handedness and without being stubborn. That's how I like it!

chapter 2 back from the bank

lucía ¿Y bien? ¿Qué os han dicho en la entidad? Contadlo todo.
Well? What did they tell you at the bank? Tell us everything.

inés La asesora empezó con un seis por ciento. Javier le preguntó si podían rebajarlo, y ella dijo estar «abierta a hablar».
The adviser started at six per cent. Javier asked her if they could lower it, and she said she was “open to discussion”.

javier Le hice una contrapropuesta: ocho años y un cinco por ciento. Ella barajó las opciones con el director de la oficina, un banquero de los de antes, y aceptó.
I made her a counter-offer: eight years and five per cent. She weighed up the options with the branch manager, an old-school banker, and accepted.

anna ¿Y el importe total? ¿Cuánto vais a desembolsar al final?
And the total amount? How much are you going to pay out in the end?

inés Casi 49.000 euros en ocho años: una cuota mensual de unos 500. Y Javier abona aparte su cuota de autónomo: cotiza desde julio.
Almost 49,000 euros over eight years: a monthly payment of about 500. And Javier pays his self-employed contribution separately: he pays social security from July.

lucía ¿Y no os pusieron ninguna objeción?
And they didn’t raise any objection?

inés Una: la inflación. La asesora subrayó que, si el dinero se devalúa, perdemos poder adquisitivo y el balance puede tener déficit el primer año.
One: inflation. The adviser stressed that if money loses value, we lose purchasing power and the accounts could be in deficit in the first year.

javier Yo le contesté que el bar nunca ha quebrado, ni siquiera en la recesión, cuando media calle hizo liquidación. Será un riesgo, pero lo hemos calculado.
I answered that the bar has never gone bust, not even in the recession, when half the street held closing-down sales. It may be a risk, but we’ve calculated it.

lucía Pero no derrochéis, ¿eh? La banca no perdona. Nada de malgastar en cocinas de millonario.
But don’t splash out, will you? The banks don’t forgive. No wasting money on millionaire kitchens.

inés Tranquila: seremos muy austeros. Hasta el último céntimo tiene que cuadrar, cada transacción bancaria tendrá su recibo, y amortizaremos la cocina en tres años. Hay que sacar provecho de cada euro y equilibrar las cuentas.
Don’t worry: we’ll be very frugal. Every last cent has to add up, every bank transaction will have its receipt, and we’ll recover the cost of the kitchen in three years. We have to make the most of every euro and balance the books.

chapter 3 the agency’s gift

paula ¿Qué más, chicos? Siéntense. Aquí tienen la carta nueva y la web del bar. Es nuestro regalo: no les cuesta ni un céntimo.
Hi there! Sit down. Here are the new menu and the bar's website. It's our present: it won't cost you a cent.

javier ¡Qué chulo! Una web así cuesta un ojo de la cara.
How cool! A website like this costs an arm and a leg.

diego Nos costó dos fines de semana. Lo planeamos todo con Anna: horario, carta, encargos por teléfono y un apartado para la terraza. Con una buena web, el bar puede expandir su clientela sin arriesgar nada.
It cost us two weekends. We planned it all with Anna: opening hours, menu, phone orders and a section for the terrace. With a good website, the bar can grow its clientele without risking anything.

martina Y las fotos son mías, che: Manuel despachando cafés, las croquetas, la esponja y el colador. Lo más difícil fue convencer a Manuel.
And the photos are mine: Manuel serving coffees, the croquettes, the sponge and the strainer. The hardest part was persuading Manuel.

anna Por cierto, el ayuntamiento ha contestado a nuestro correo con mucha rapidez. A raíz de la nueva normativa, nos han asignado un número de solicitud, y podemos mantener las seis mesas.
By the way, the town hall has answered our email very quickly. Following the new rules, they've given us an application number, and we can keep the six tables.

inés ¿Tan rápido? Pensaba que la burocracia iba a alargar todo hasta el verano. Ojalá acorten siempre los plazos así.
So fast? I thought the red tape was going to drag everything out until the summer. I wish they always shortened the deadlines like that.

anna Para autorizar la terraza, piden una pequeña modificación del plano: especificar la distancia a la fachada y completar la documentación del traspaso. Mientras tanto, nos darán una autorización provisional. Es urgente, eso sí: la convocatoria cierra el 31 de marzo.
To authorise the terrace, they want a small change to the plan: stating the distance to the façade and completing the transfer documentation. Meanwhile, they'll give us a provisional authorisation. It's urgent, mind you: applications close on 31 March.

diego Yo se lo remito hoy mismo, a fin de agilizar el trámite. ¿Quién es el destinatario? ¿La oficina del distrito?
I'll send it to them today, to speed up the process. Who is it addressed to? The district office?

anna Sí. Y hay que guardar toda la correspondencia: el remitente oficial es el distrito Centro, no un correo cualquiera.
Yes. And we must keep all the correspondence: the official sender is the Centro district, not just any email.

paula Con el fin de que todo salga bien, yo les acompaño a la oficina. Les dije que la agencia era su aliada.
So that everything goes well, I'll go with you to the office. I told you the agency was on your side.

chapter 4 a cook for september

elena ¿Ya tenéis cocinero, Javier? En la directiva de la asociación de vecinos no se habla de otra cosa.

Have you got a cook yet, Javier? On the residents' association committee people talk about nothing else.

javier Cocinera. Había dos aspirantes para la vacante, y elegimos a la chica de Venezuela. Es novata, fue aprendiz y estaba parada, pero en la semana de prueba no dimos abasto y ella no perdió la calma ni un minuto.

A woman cook. There were two candidates for the vacancy, and we chose the young woman from Venezuela. She's new, she was an apprentice and she was unemployed, but in the trial week we couldn't cope and she didn't lose her calm for a single minute.

manuel Tendrá poca experiencia, pero cocina como mi madre, que era muy exigente. Y es humilde, que vale más que una trayectoria de hotel.

She may not have much experience, but she cooks like my mother, who was very demanding. And she's modest, which is worth more than a hotel career.

elena ¿Y las condiciones? Hugo dice que en la hostelería falta mano de obra porque hay mucho trabajo sumergido.

And the conditions? Hugo says hospitality is short of workers because there's a lot of undeclared work.

javier Aquí no. Será asalariada, con un contrato a tiempo completo de cuatro días, bien remunerado, con Seguridad Social, y una subida salarial a los seis meses. Nada de horas extra forzosas.

Not here. She'll be an employee, with a full-time contract over four days, properly paid, with Social Security, and a pay rise after six months. No compulsory overtime.

manuel ¡Cuatro días! En mis tiempos yo libraba un domingo al mes. Trabajaba por cuenta propia: era mi propio empleador, sin gerencia y sin horario.

Four days! In my day I had one Sunday off a month. I was self-employed: I was my own employer, with no management and no timetable.

elena Y así estás, hijo: no sabes delegar ni para fregar una taza.

And look at you, love: you can't delegate even to wash a cup.

javier Yo lideraré la cocina, pero sin rango ni jerarquía. El liderazgo, en un bar pequeño, es dar ejemplo, y lo que importa es la dinámica del equipo. Con flexibilidad, la productividad es la misma.

I'll lead the kitchen, but without rank or hierarchy. Leadership, in a small bar, means setting an example, and what matters is how the team works together. With flexibility, productivity is the same.

manuel Bien dicho. Yo desempeñé este oficio 45 años y nunca quise ascender a nada: con el bar tenía bastante.

Well said. I did this job for 45 years and I never wanted to be promoted to anything: the bar was enough for me.

inés Su incorporación es en septiembre, con horarios flexibles. Y a finales de julio, el cese de Manuel como titular. ¡Qué rápido pasa todo!

She starts in September, with flexible hours. And at the end of July, Manuel stops being the licence holder. How fast everything goes!

chapter 5 business plan: el bar de manuel (with six paragraphs missing)

inés Plan de negocio: el bar de Manuel. Resumen. El bar de Manuel lleva 45 años en Lavapiés y es un negocio rentable: nunca ha tenido déficit. Tras una larga negociación, sus nuevos titulares, Javier, cocinero, e Inés, enfermera, queremos poner en marcha una nueva etapa a partir de septiembre: consolidar lo que funciona y mejorar la cocina, sin cambiar el nombre ni el espíritu del bar. Este documento resume el proyecto para la entidad bancaria: el mercado, el equipo, las cifras, los riesgos y el calendario.

Business plan: el bar de Manuel. Summary. Manuel's bar has been in Lavapiés for 45 years and is a profitable business: it has never been in deficit. After a long negotiation, its new holders, Javier, a cook, and Inés, a nurse, want to start a new stage from September: consolidate what works and improve the kitchen, without changing the bar's name or spirit. This document sums up the project for the bank: the market, the team, the figures, the risks and the timetable.

inés [1] … Por eso, nuestra competitividad no está en el precio, sino en la cocina casera, el trato personal y los encargos de los vecinos, que ninguna cadena puede ofrecer. Además, la terraza tiene mucho potencial en verano.

[1] … That is why our competitive edge lies not in price, but in home cooking, the personal touch and the neighbours' orders, which no chain can offer. Besides, the terrace has a lot of potential in summer.

inés El equipo y los proveedores. Javier liderará la cocina; la camarera de la mañana mantiene su puesto, y en septiembre se incorporará una cocinera. Inés llevará la contabilidad por las tardes, y un consejero de la asociación de comerciantes nos asesorará el primer año. El café nos lo proveerá una empresa importadora; el resto se comprará a un mayorista y, para las compras pequeñas, a los minoristas de la calle.

The team and the suppliers. Javier will lead the kitchen; the morning waitress keeps her job, and in September a cook will join. Inés will do the accounts in the afternoons, and an adviser from the shopkeepers' association will advise us in the first year. An importing company will supply our coffee; the rest will be bought from a wholesaler and, for small purchases, from the street's retailers.

inés [2] … Con estas cifras, el beneficio neto estimado para el primer año es de unos 25.000 euros, y de 30.000 a partir del segundo, gracias a un incremento moderado de las ventas.

[2] … With these figures, the estimated net profit for the first year is about 25,000 euros, and 30,000 from the second, thanks to a moderate increase in sales.

inés Financiación. Para financiar el traspaso, de 60.000 euros, aportamos 20.000 euros de ahorros y solicitamos un préstamo de 40.000 euros a ocho años, con el aval de los padres de Inés. La cuota mensual, de unos 500 euros, representa menos de una cuarta parte del beneficio estimado. Nuestra prioridad es devolver el préstamo sin retrasos.

Financing. To finance the transfer, of 60,000 euros, we are contributing 20,000 euros in savings and applying for a loan of 40,000 euros over eight years, guaranteed by Inés's parents. The monthly payment, about 500 euros, is less than a quarter of the estimated profit. Our priority is to repay the loan without delays.

inés [3] … Ahora bien, todo traspaso conlleva riesgos, y es inevitable que los costes suban. La planificación los afronta: austeridad en los gastos, un fondo de 5.000 euros para gastos inesperados y precios revisados cada seis meses, a fin de compensar la subida de los costes.

[3] … That said, every transfer involves risks, and it is inevitable that costs will rise. The planning tackles them: austerity in spending, a fund of 5,000 euros for unexpected costs and prices reviewed every six months, in order to make up for rising costs.

inés [4] … Con la autorización que hemos pedido, la terraza, con las seis mesas de siempre, será un buen complemento: en verano puede incrementar las ventas un diez por ciento sin ampliar el personal. Pondremos el énfasis en los desayunos y en los encargos de las comidas.

[4] … With the authorisation we have applied for, the terrace, with the usual six tables, will be a good complement: in summer it can increase sales by ten per cent without enlarging the staff. We will put the emphasis on breakfasts and on lunch orders.

inés [5] … Así, el calendario es realista: el traspaso se formaliza en julio, las obras de la cocina se hacen en agosto y el bar abre con sus nuevos titulares en septiembre, con la cocinera ya en su puesto.

[5] … So the timetable is realistic: the transfer is formalised in July, the work on the kitchen is done in August and the bar opens with its new holders in September, with the cook already in her post.

inés [6] … Por último, el proyecto quiere seguir siendo un bar de barrio: mantendrá el nombre, comprará a los comercios de la calle y mantendrá a la camarera de la mañana. La directiva de la asociación de vecinos ya apoya el proyecto.

[6] … Finally, the project wants to remain a neighbourhood bar: it will keep its name, buy from the shops on the street and keep the morning waitress on. The committee of the residents' association already supports the project.

inés En definitiva, el bar de Manuel es un proyecto viable. Muchos bares fracasan el primer año por improvisar; nosotros queremos hacer frente a cada problema a tiempo, para que este traspaso sea exitoso y siga trayendo prosperidad a la calle.

All in all, Manuel's bar is a viable project. Many bars fail in their first year because they improvise; we want to face every problem in time, so that this transfer is a success and keeps bringing prosperity to the street.

You have negotiated, objected politely, borrowed money and written to institutions in Spanish. Retell the story of the bar aloud in one minute, from Manuel's first letter to the bank's answer.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**